

I. PRELIMINARY SECTION

1.1. BLESSING THE DÜTSI

14.2



ལྷ་ག

- Om Karma Dakini Hung Phat
- Om Subhawa Shudda
- Sarwa Dharma Subhawa Shudda Hung

◆ Tongpa nyi du jur

All is transformed into sunyata—the open dimension;

◆ Tongpai nang leh Yam leh lung gi kyilkor ngönpo shu'i yib chen

From the nature of emptiness comes YAM from which arises a blue, bow-shaped wind mandala;

ཡིཾ

◆ Chang zung la Yam dang chokma nyi la yowai baden gyi tsenpa

The central YAM and both ends of the bows are marked by waving banners;

◆ Dei teng du Ram leh mei kyilkor dru sum marpo barwa Ram gyi tsenpa

Atop this, from RAM arises a fire mandala, a blazing red triangle marked by RAM;

རཾ

◆ Dei teng du Kam sum leh töpa bamril gyi

Above that, from three KAM's arises a tripod of human skulls,

ཀཾ

◆ Kyebu takpa nang du tenpa sum gyi teng du

the backs of the heads facing inward. Atop these three

◆ Yigé Ah yong su jurpa leh

the syllable AH transforms into a skullcup,

Kapala chi kar la nang marwa

white outside and red inside,

ཀྲཾ

◆ Dumbu chikpa dralwa rang la tenpa Ja khyön chökyiying dang nyampa

made of a single piece, with its forehead facing myself, equal in expanse to the space of Dharmadhatu.

◆ Dei ü su Mu leh drichu baydurya tabu མུཾ

In the center from MU arises urine, like lapis lazuli;

◆ Shar du Bi leh drichen shel tabu སེཾ

In the East from BI comes feces, like crystal;

Lho Ra leh rakta ser tsoma tabu རཱཾ

In the South from RA blood arises, like refined gold;

◆ Nub tu Shu leh jangsem karmo ཤུཾ

In the West from SHU is white bodhicitta;

Jang du Ma leh lepa མཱཾ

In the north from MA is brain tissue;

◆ Lar yang ü su Na leh mi sha ལཾ

In the center from NA is human flesh;

Sharlho Go leh balang gi sha གཾ

In the southeast from GO is cow flesh;

གཾ

